



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

HBP/2003/4  
7 July 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

КОМИТЕТ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 4 d) предварительной повестки дня

(Женева, 15-17 сентября 2003 года)

**ПЛАНИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ НА МЕСТНОМ УРОВНЕ**

Введение

1. В соответствии со Стратегией ЕЭК в области устойчивого качества жизни в населенных пунктах в XXI веке (ЕСЕ/НВР/120) основной задачей Комитета ЕЭК по населенным пунктам является "поощрение устойчивого развития населенных пунктов в регионе ЕЭК путем содействия экономическому и социальному процветанию и поддержке демократических методов управления". Необходимым условием устойчивого развития городов и регионов, восстановления и сохранения культурного и архитектурного наследия, обеспечения оптимального сочетания жилых и производственных зон, укрепления социального согласия и совершенствования инфраструктуры является эффективное территориальное планирование. Основная идея заключается в создании более сбалансированного сообщества, в противовес формированию районов спального типа, сочетающего в себе широкий круг возможности трудоустройства в местных деловых структурах, развитую сеть районных общественных служб, школ, систем здравоохранения и промышленных структур.

2. На девятой Конференции ЕЭК по исследованию проблем городов и районов, посвященной устойчивому развитию городов и улучшению условий жизни в них (Лидс, Соединенное Королевство, июнь 2002 года), подчеркивалась необходимость выработки общего подхода в целях преодоления растущей несогласованности действий между организациями гражданского общества, рынком и государственным сектором. Такой подход должен охватывать все уровни - национальный, региональный, городской, муниципальный и районный. Значительное место в часто используемом понятии коммуникативного планирования занимает компонент согласования, который также является отражением нынешней тенденции, прослеживаемой в демократической теории, где ключевыми словами стали совещательная и дискурсивная демократия. Возможная роль плановика в том мире, где политика, как представляется, приобретает все более фрагментарный характер, заключается в том, чтобы выполнять функции посредника между различными группами.

3. Комитет ЕЭК по населенным пунктам, занимаясь проведением обзоров жилищного сектора по странам и обследованием систем управления земельными ресурсами (силами Рабочей группы по управлению земельными ресурсами), способствовал решению конкретных проблем, возникающих в процессе создания современных систем территориального планирования в странах Центральной и Восточной Европы. Вопросам территориального планирования посвящены также отдельные главы в обзорах результативности экологической деятельности Албании, Армении, Грузии, Латвии, Литвы и Словении, подготовленных Комитетом ЕЭК по экологической политике. Во всех этих обзорах подчеркивается необходимость реформирования систем территориального планирования в странах с переходной экономикой с переносом акцента на местный уровень. Многим странам региона ЕЭК необходимы знания о новых методологиях и подходах, с тем чтобы они смогли модернизировать системы территориального планирования, разрабатывать и претворять в жизнь сводные планы и планировать развитие населенных пунктов.

4. Цель настоящего дискуссионного документа заключается в содействии обмену опытом надлежащих практических действий в области планирования на местном уровне между всеми странами региона ЕЭК. Дискуссия должна помочь плановикам и другим сторонам, вовлеченным в городское развитие, понять пути и средства создания более эффективных систем городского планирования, способных обеспечить более устойчивое городское развитие эволюционного типа и лучшее качество жизни за счет использования комплексных подходов во всех секторах политики и на всех уровнях управления. Систему планирования следует рассматривать как средство интеграции политических и директивных структур на всех уровнях управления и во всех секторах экономики.

5. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о необходимости и возможности подготовки в рамках последующей деятельности в данной области (с особым акцентом на странах с переходной экономикой) руководящих принципов ЕЭК, касающихся планирования на местном уровне, и создания для такой деятельности целевой группы.

### **Планирование развития населенных пунктов**

6. Помимо земельных ресурсов и инфраструктуры застройки, в центре внимания современного планирования развития населенных пунктов в настоящее время находится широкий круг дополнительных вопросов и факторов: социальные, экономические, экологические, финансовые и т.д. Такое планирование должно вовлекать самый широкий круг участников, быть гибким и динамичным, учитывать первоочередные потребности и вопросы, а также долгосрочные цели. Такое планирование развития должно сопровождаться планированием краткосрочных мероприятий. Планирование должно осуществляться на постоянной основе, учитывать уроки прошлого и не являться одноразовым мероприятием. Ниже приводятся общие принципы работы системы планирования развития на местном уровне. В то же время планирование на местном уровне должно быть неотъемлемой частью национального стратегического и регионального социального, экологического и экономического планирования и развития.

7. Делегациям предлагается обсудить следующие вопросы:

- a) распределение обязанностей между различными уровнями управления: центральными, районными и местными властями;
- b) функции планирования на местном уровне (план);
- c) роль плановика;
- d) справочные материалы для разработки местных планов;
- e) средства развития населенных пунктов: сводные планы, планы районирования, подведомственный контроль, планы проектирования городских районов, положения о сохранении культурных и исторических ценностей, строительные нормы и правила, положения об оценке воздействия на окружающую среду, финансовые инструменты (право обложения налогом и покупательная способность) и инициативы частного сектора;
- f) особые проблемы стран Центральной и Восточной Европы.